

TEXT FOR JUG LABEL  
TO BE PRINTED AS A SINGLE PANEL

---

# PROPOXUR

## Insecticide Concentré Liquide

GROUPE	1A	INSECTICIDE
--------	----	-------------

Pour la Répression des Insectes Domestiques et des Maringouins

COMMERCIAL

GARANTIE : Propoxur ..... 180 g/L

N° D'ENREGISTREMENT 10 233 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

**LIRE ATTENTIVEMENT L'ÉTIQUETTE ET LE LIVRET AVANT  
L'EMPLOI**



**DANGER**

**POISON**

**CORROSIF POUR LES YEUX**

**AVIS:** Ne pas entreposer à moins de 0°C. Éloigner ce produit de la lumière du soleil, des radiateurs, cuisinières et autres sources de chaleur.

**CONTENU NET: 4 LITRES**

Wellmark International D.B.A. Central Life Sciences  
Suite 200 West, 1501 East Woodfield Road  
Schaumburg IL 60173 United States

**AVIS À L'UTILISATEUR:** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

## **RESTRICTIONS D'EMPLOI**

Ne pas appliquer sur tapis, moquettes, rideaux, papiers peints ou autres matériaux semblables car ils pourraient être tachés par la bouillie.

Ne pas l'employer pour pulvériser dans les endroits clos. Prévoir une aération suffisante pour l'endroit à traiter.

Ne pas en pulvériser sur animaux ou êtres humains.

Ne pas traiter les végétaux directement.

Ne pas contaminer la nourriture pour consommation humaine ou animale.

## **PRÉCAUTIONS**

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Ne pas permettre aux enfants d'entrer en contact avec les surfaces traitées jusqu'à ce qu'elles soient entièrement sèches. Ne pas appliquer lorsqu'il y a une possibilité d'exposition pour une personne non protégée provenant de l'aérosol ou de la bruine.

## **DANGER**

Corrosif pour les yeux. Ce produit cause des dommages irréversibles aux yeux. Il peut être fatal si absorbé, et nocif si on en respire les vapeurs. Éviter tout contact avec les yeux ou les vêtements. Lors du mélange, du remplissage, de l'application, du nettoyage et des réparations, porter des bottes de caoutchouc, combinaison isolante ou tablier de caoutchouc par-dessus une combinaison, des gants résistants aux produits chimiques, un respirateur avec une cartouche de produits chimiques anti-vapeurs organiques approuvée NIOSH/MSHA/BHSE équipé d'un préfiltre approuvé contre les pesticides, des lunettes et une casquette ou un casque. Porter un chandail à manches longues et un pantalon lors d'une application aérienne. Éviter d'inhaler les émanations ou les vapeurs. Après l'usage, se laver minutieusement au savon et à l'eau et avant de manger, boire ou fumer. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les porter à nouveau.

## **RISQUES ENVIRONNEMENTAUX**

Ce produit est toxique pour les oiseaux, crevettes, crabes et le reste de la faune. Garder loin des lacs, ruisseaux, étangs, marais et estuaires. Ne pas contaminer l'eau en lavant l'équipement ou en éliminant les résidus. Toxique pour les abeilles. Consultez votre conseiller provincial en apiculture avant l'emploi. Appliquer ce produit uniquement de la façon indiquée sur cette étiquette.

## **PREMIERS SOINS**

**En cas d'ingestion,** appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avalier. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. **En cas de contact avec les yeux,** garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas de contact avec la peau ou les vêtements,** enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas d'inhalation,** déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'enregistrement lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:** Propoxur inhibe la cholinestérase et stimule le système nerveux central, le système nerveux parasymphatique, et les nerfs moteurs somatiques. Les principaux symptômes sont les suivants: oppression de la poitrine, transpiration, contraction des pupilles, douleurs d'estomac, vomissement et diarrhée.

**ANTIDOTE :** Administrer du sulfate d'atropine à de fortes doses thérapeutiques et répéter au besoin jusqu'à la limite de tolérance. Ne pas administrer de morphine. Surveiller l'œdème pulmonaire; dans les cas d'empoisonnement grave, il peut apparaître même 12 heures après l'accident. Dès le premier signe d'œdème pulmonaire, placer le patient sous la tente à oxygène et le traiter selon les symptômes.

### **ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION**

Ne pas contaminer ni l'eau ni la nourriture pour consommation humaine ou animale pendant l'entreposage ou au moment de l'élimination.

**ENTREPOSAGE DU PESTICIDE :** Garder dans un endroit frais et sec et de façon à éviter toute contamination croisée entre le produit et tout autre pesticide, engrais ou nourriture pour consommation humaine ou animale. Ne pas entreposer à moins de 0 °C. Éloigner ce produit de la lumière du soleil, des radiateurs, cuisinières et autres sources de chaleur. Garder le produit dans le contenant original et hors de la portée des enfants, préférablement dans une aire d'entreposage fermé à clef.

### **ÉLIMINATION DU PESTICIDE :**

Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

**ÉLIMINATION DU CONTENANT :** Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'enquérir auprès de son distributeur ou de son détaillant ou encore auprès de l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus rapproché. Avant d'aller y porter le contenant :

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

**061604**

# PROPOXUR

## Insecticide Concentré Liquide

GROUPE

1A

INSECTICIDE

Pour la Répression des Insectes Domestiques et des Maringouins

COMMERCIAL

GARANTIE : Propoxur ..... 180 g/L

N° D'ENREGISTREMENT 10 233 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

**LIRE ATTENTIVEMENT L'ÉTIQUETTE ET LE LIVRET AVANT  
L'EMPLOI**



**DANGER**

**POISON**

**CORROSIF POUR LES YEUX**

**AVIS:** Ne pas entreposer à moins de 0°C. Éloigner ce produit de la lumière du soleil, des radiateurs, cuisinières et autres sources de chaleur.

**CONTENU NET: 4 LITRES**

Wellmark International D.B.A. Central Life Sciences  
Suite 200 West 1501 East Woodfield Road  
Schaumburg IL 60173  
United States

**AVIS À L'UTILISATEUR:** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

L'emploi de l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur est recommandé quand les insectes domestiques ou les moustiques indiqués ci-dessous posent un problème. Ce produit procure un bon effet de nettoyage, réprime rapidement les insectes et offre une excellente rémanence dans le cas des blattes et des maringouins, y compris ceux des souches résistantes à certains insecticides organophosphorés. La préparation se délaie facilement à l'eau et peut être appliquée avec la plupart des pulvérisateurs à main ou motorisés. Mélanger la bouillie de pulvérisation fréquemment.

**AVIS:** Ne pas l'employer dans les réservoirs en fibre de verre. La bouillie obtenue avec cette formulation peut soulever les couches de peinture de l'intérieur des réservoirs métalliques si on l'y laisse plus de quelques heures. Nettoyer le réservoir à fond avant et après l'emploi.

Pour la répression des maringouins l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur peut être appliqué soit par atomiseur ordinaire soit par pulvérisateur aérien conventionnel.

## **ÉPANDAGE AÉRIEN MODE D'EMPLOI GÉNÉRAL ET MISES EN GARDE**

On peut appliquer l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur par voie aérienne pour la répression des maringouins, seulement. UNE CABINE D'AVION FERMÉE EST REQUISE POUR TOUT ÉPANDAGE AÉRIEN DE L'INSECTICIDE CONCENTRÉ LIQUIDE PROPOXUR. Assurez une application uniforme. Afin d'éviter que le produit ne soit épandu de façon non uniforme (épandage en bandes, irrégulier ou double), utiliser les marqueurs appropriés. Il est interdit d'avoir recours à des préposés à la signalisation.

Épandre seulement avec un avion ou un hélicoptère réglé et étalonné pour être utilisé dans les conditions atmosphériques de la région et selon les doses d'emploi et directives figurant sur l'étiquette. Épandre seulement quand les conditions météorologiques de la zone à traiter permettent une couverture complète et uniforme et un dépôt du produit sur les organismes cibles. Les gouttelettes de la pulvérisation doivent avoir un diamètre volumétrique moyen ne dépassant pas 45 microns. Les gouttelettes de 45 microns ou plus peuvent causer un dommage permanent aux surfaces peintes des automobiles, des remorques et bateaux.

Lire et comprendre l'étiquette en entier avant d'ouvrir ce produit. Si vous avez des questions, appelez le fabricant au 1-888-283-6847 ou obtenez des conseils techniques du distributeur ou de votre représentant provincial. L'application de ce produit spécifique doit satisfaire et/ou se conformer aux doses et aux volumes d'eau mentionnés sous l'entête "Applications recommandées."

Les précautions à prendre ainsi que les directives et taux d'épandage à respecter sont spécifiques au produit. Appliquez seulement à la dose recommandée pour l'application aérienne indiquée sur cette étiquette. Lorsqu'il n'y a aucune dose d'indiquée pour l'application aérienne pour un usage spécifique, ce produit ne peut être appliqué avec aucun type d'équipement aérien.

**LES APPLICATIONS AÉRIENNES POUR LA RÉPRESSION DES MARINGOUINS OU DES MOUCHES NOIRES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES SEULEMENT PAR DES EMPLOYÉS AUTORISÉS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, PROVINCIAL ET MUNICIPAL ET DES OPÉRATEURS COMMERCIAUX DE PRODUITS ANTIPARASITAIRES. CONSULTEZ LES AUTORITÉS PROVINCIALES COMPÉTENTES EN MATIÈRE DE RÉGLEMENTATION DES PESTICIDES POUR CONNAÎTRE LES PERMIS D'USAGE QUI PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES.**

## PRÉCAUTIONS

### Mises en garde concernant l'opérateur antiparasitaire :

Ne pas permettre au pilote de charger les produits chimiques, à moins que les ne sont contenus dans un système fermé. Il serait préférable que le pilote puisse établir une communication à chaque emplacement traité au moment de l'épandage.

Le personnel au sol de même que les personnes qui s'occupent des mélanges et du chargement doivent porter de l'équipement de protection individuelle tel que décrit dans la section PRÉCAUTIONS de l'étiquette durant le mélange des produits, le chargement, le nettoyage et les réparations. Tout le personnel doit se laver les mains et le visage à grande eau avant de manger et de boire. Les vêtements protecteurs, le cockpit de l'avion et les cabines des véhicules doivent être décontaminés régulièrement.

### Mises en garde concernant l'utilisation :

**FAIRE PREUVE D'EXTRÊME PRUDENCE PENDANT L'ÉPANDAGE AÉRIEN DE TOUT PESTICIDE:** Appliquez seulement lorsque les conditions au site d'application permettent un recouvrement complet et uniforme et un dépôt du produit dans la zone ciblée. Appliquez seulement en respectant les conditions de bonnes pratiques spécifiques à l'application aérienne tel que stipulé dans le *Guide national d'apprentissage - Application de pesticides par aéronef, développé par le Comité fédéral, provincial et territorial sur la lutte antiparasitaire et les pesticides.*

## APPLICATIONS RECOMMANDÉES

INSECTE	Dose d'emploi de Insecticide Concentré Liquide Propoxur	OBSERVATIONS
Blattes Cucujides dentelés des grains (stade exposé) Forficules (perce-oreilles) Fourmis Millipèdes Puces Tiques	65 mL	Mélanger la dose d'emploi précisée dans 1 litre d'eau* (concentration de 1,1%). Faire une atomisation résiduelle ou appliquer au pinceau sur les plinthes, dans les fissures et dans les endroits où peuvent se cacher les insectes. Traiter aussi les surfaces adjacentes que risquent de traverser les insectes en quittant leurs cachettes. Pour obtenir une couverture impeccable, appliquer jusqu'au ruissellement. On peut appliquer sur le plancher le long des plinthes et autour des conduits d'air. Cependant, ne pas traiter toute la surface du plancher ou parquet. Ne pas permettre aux enfants d'entrer en contact avec les surfaces traitées jusqu'à ce qu'elles soient entièrement sèches. Répéter selon le besoin. Ne pas traiter ni contaminer les aliments destinés aux humains ou aux animaux, les boissons, la vaisselle, les ustensiles, les aires d'entreposage des aliments et les surfaces servant à la préparation des aliments avec ce produit. <b>AVIS:</b> Ne pas traiter les végétaux (pelouses, plantes à fleurs, arbustes, arbres, etc.) avec cette concentration.

Mouches	65 mL	Mélanger la dose d'emploi précisée dans 1 litre d'eau* (concentration de 1,1%). Faire une atomisation résiduelle ou appliquer au pinceau sur les surfaces des bâtiments, vérandas, portes moustiquaires, encadrements des fenêtres et garages, où les mouches se regroupent. Pour obtenir une couverture impeccable, appliquer jusqu'au ruissellement. Répéter selon le besoin. <b>AVIS:</b> Ne pas traiter les végétaux (pelouses, plantes à fleurs, arbustes, arbres, etc.) avec cette concentration.
Frelons Guêpes	65 mL	Mélanger la dose d'emploi précisée dans 1 litre d'eau* (concentration de 1,1%). Appliquer directement sur le nid en grosses gouttelettes lorsque la nuit est tombée et que tous les insectes ont regagné le nid. Pour obtenir une couverture impeccable, appliquer jusqu'au ruissellement. Répéter selon le besoin. <b>AVIS:</b> Ne pas traiter les végétaux (pelouses, plantes à fleurs, arbustes, arbres, etc.) avec cette concentration.
Brûlots (Culicoïdes spp.)	250 mL	Mélanger la dose d'emploi précisée dans 1 litre d'eau* (concentration de 4,5%). Appliquer la solution au pinceau sur la surface extérieure des moustiquaires des fenêtres ou autres surfaces garnies d'un tel grillage contre les insectes. Une couverture irréprochable s'impose pour obtenir une répression maximale. Répéter selon le besoin. <b>AVIS:</b> Ne pas traiter les végétaux (pelouses, plantes à fleurs, arbustes, arbres, etc.) avec cette concentration.
Maringouins (moustiques) à l'extérieur	65 mL	<b>ATOMISATION RÉSIDUELLE:</b> Mélanger la dose d'emploi précisée dans 1 litre d'eau* (concentration de 1,1%). Traiter extérieur des bâtiments, vérandas, portes moustiquaires, encadrements des fenêtres et garages. Pour obtenir une couverture impeccable, appliquer jusqu'au ruissellement. Répéter selon le besoin. <b>AVIS:</b> Ne pas traiter les végétaux (pelouses, plantes à fleurs, arbustes, arbres, etc.) avec cette concentration.
	325 à 450 mL/ha	<b>PULVÉRISATION PAR VOIE TERRESTRE :</b> Appliquer la dose d'emploi précisée (59 à 81 g de matière active) à l'hectare. Dans le cas des atomiseurs réglés pour fournir un débit horaire de 450 litres lorsque leur vitesse est de 8 km/h, et pour couvrir une bande ayant jusqu'à 100 m de largeur, utiliser 26 à 36 litres de Insecticide Concentré Liquide Propoxur par tranche de 450 litres d'eau* pour traiter 80 hectares. Éviter de contaminer les endroits où se nourrissent les bêtes: pâturages et autres. Ne pas contaminer les sources d'approvisionnement en eau, cours d'eau, lacs et étangs.

	325 à 450 mL/ha	<p><b>PULVÉRISATION AÉRIENNE CONVENTIONNELLE:</b>  Appliquer la dose d'emploi précisée (59 à 81 g de matière active) à l'hectare dans 5,5 à 11 L d'eau pour application à l'aide d'un pulvérisateur aérien ordinaire. Éviter de contaminer les endroits où se nourrissent les bêtes: pâturages et autres. Ne pas contaminer les sources d'approvisionnement en eau, cours d'eau, lacs et étangs.</p> <p><b>AVIS:</b> Par suite de la haute volatilité des solvants contenus dans l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur, il est nécessaire de verser la préparation directement dans le réservoir du pulvérisateur puis de bien la mélanger à l'eau. Ne pas préalablement mélanger la bouillie dans un réservoir d'emmagasinage. Fermer hermétiquement le réservoir du pulvérisateur aérien après le mélange pour empêcher les solvants de s'évaporer, ce qui ferait cristalliser la matière active. La bouillie préparée ne doit pas être laissée dans le réservoir plus de 2 ou 3 heures.</p>
--	-----------------	---

\* Si la bouillie est délayée dans de l'eau à 5°C ou moins, il y aura cristallisation dans le réservoir. Ne pas délayer dans l'huile. Ne pas laisser reposer la bouillie dans le réservoir du pulvérisateur pendant la nuit.

### TABLEAU DE MÉLANGE:

Concentration de l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur désirée	Quantité de l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur à ajouter à:		
	1 litre	10 litres	50 litres
1,1 %	65 mL	650 mL	3,25 L
4,5 %	250 mL	2,5 L	12,5 L

### GESTION DE LA RÉSISTANCE

Concernant la gestion de la résistance, notez que l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur contient un insecticide du Groupe 1A. Toute population d'insectes peut renfermer des individus naturellement résistants à l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur et à d'autres insecticides du Groupe 1A. Ces individus résistants peuvent finir par prédominer au sein de leur population si ces insecticides sont utilisés de façon répétée dans un même endroit. Il peut exister d'autres mécanismes de résistance sans lien avec le site ou le mode d'action, mais qui sont spécifiques à des composés chimiques, comme un métabolisme accru. Il est recommandé de suivre des stratégies appropriées de gestion de la résistance. Pour retarder le développement de la résistance aux insecticides :

- Dans la mesure du possible, alterner l'Insecticide Concentré Liquide Propoxur ou les insecticides du Groupe 1A avec des insecticides appartenant à d'autres groupes et qui éliminent les mêmes organismes nuisibles.
- Utiliser un mélange en réservoir avec des insecticides d'un groupe différent lorsqu'une telle utilisation est permise.
- Utiliser les insecticides dans le cadre d'un programme de lutte antiparasitaire intégrée (LAI) comprenant des inspections sur le terrain, la tenue de dossiers, et qui envisage la possibilité d'intégrer des pratiques de lutte culturale, biologique, ou d'autres formes de lutte chimique.
- Inspecter les populations d'insectes traitées pour évaluer le niveau de résistance.

- Pour des cultures précises ou des organismes nuisibles précis, s'adresser au spécialiste local des interventions sur le terrain ou à un conseiller agréé pour toute autre recommandation relative à la gestion de la résistance aux pesticides ou encore à la Lutte antiparasitaire intégrée.
- Pour plus d'information ou pour signaler des cas possibles de résistance, s'adresser à Bayer CropScience Inc. at 1-888-283-6847 ou via internet à [www.bayercropscience.ca](http://www.bayercropscience.ca).

## RESTRICTIONS D'EMPLOI

Ne pas appliquer sur tapis, moquettes, rideaux, papiers peints ou autres matériaux semblables car ils pourraient être tachés par la bouillie.

Ne pas l'employer pour pulvériser dans les endroits clos. Prévoir une aération suffisante pour l'endroit à traiter.

Ne pas en pulvériser sur animaux ou êtres humains.

Ne pas traiter les végétaux directement.

Ne pas contaminer la nourriture pour consommation humaine ou animale.

## PRÉCAUTIONS

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Ne pas permettre aux enfants d'entrer en contact avec les surfaces traitées jusqu'à ce qu'elles soient entièrement sèches. Ne pas appliquer lorsqu'il y a une possibilité d'exposition pour une personne non protégée provenant de l'aérosol ou de la bruine.

## DANGER

Corrosif pour les yeux. Ce produit cause des dommages irréversibles aux yeux. Il peut être fatal si absorbé, et nocif si on en respire les vapeurs. Éviter tout contact avec les yeux ou les vêtements. Lors du mélange, du remplissage, de l'application, du nettoyage et des réparations, porter des bottes de caoutchouc, combinaison isolante ou tablier de caoutchouc par-dessus une combinaison, des gants résistants aux produits chimiques, un respirateur avec une cartouche de produits chimiques anti-vapeurs organiques approuvée NIOSH/MSHA/BHSE équipé d'un préfiltre approuvé contre les pesticides, des lunettes et une casquette ou un casque. Porter un chandail à manches longues et un pantalon lors d'une application aérienne. Éviter d'inhaler les émanations ou les vapeurs. Après l'usage, se laver minutieusement au savon et à l'eau et avant de manger, boire ou fumer. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les porter à nouveau.

## RISQUES ENVIRONNEMENTAUX

Ce produit est toxique pour les oiseaux, crevettes, crabes et le reste de la faune. Garder loin des lacs, ruisseaux, étangs, marais et estuaires. Ne pas contaminer l'eau en lavant l'équipement ou en éliminant les résidus. Toxique pour les abeilles. Consultez votre conseiller provincial en apiculture avant l'emploi. Appliquer ce produit uniquement de la façon indiquée sur cette étiquette.

## PREMIERS SOINS

**En cas d'ingestion**, appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente .

**En cas de contact avec les yeux**, garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas de contact avec la peau ou les vêtements**, enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas d'inhalation**, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'enregistrement lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:** Propoxur inhibe la cholinestérase et stimule le système nerveux central, le système nerveux parasympathique, et les nerfs moteurs somatiques. Les principaux symptômes sont les suivants: sensation "d'oppression" de la poitrine, transpiration, contraction des pupilles, douleurs dans l'estomac, vomissement et diarrhée.

**ANTIDOTE :** Administrer du sulfate d'atropine à de fortes doses thérapeutiques et répéter au besoin jusqu'à la limite de tolérance. Ne pas administrer de morphine. Surveiller l'œdème pulmonaire; dans les cas d'empoisonnement grave, il peut apparaître même 12 heures après l'accident. Dès le premier signe d'œdème pulmonaire, placer le patient sous la tente à oxygène et le traiter selon les symptômes.

### **ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION**

Ne pas contaminer ni l'eau ni la nourriture pour consommation humaine ou animale pendant l'entreposage ou au moment de l'élimination.

**ENTREPOSAGE DU PESTICIDE :** Garder dans un endroit frais et sec et de façon à éviter toute contamination croisée entre le produit et tout autre pesticide, engrais ou nourriture pour consommation humaine ou animale. Ne pas entreposer à moins de 0 °C. Éloigner ce produit de la lumière du soleil, des radiateurs, cuisinières et autres sources de chaleur. Garder le produit dans le contenant original et hors de la portée des enfants, préférablement dans une aire d'entreposage fermée à clef.

### **ÉLIMINATION DU PESTICIDE :**

Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

**ÉLIMINATION DU CONTENANT :** Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'enquérir auprès de son distributeur ou de son détaillant ou encore auprès de l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus rapproché. Avant d'aller y porter le contenant :

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

061604

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )